



ESP

Jesús Marqués nació en Sierra de Luna (Zaragoza), el 15 de septiembre de 1940. Sus padres se llamaban Marcos y Resurrección. Eran cuatro hermanos, Luis, Pilar, Jesús y Rosa (que le sobrevive). Había un escolapio de su pueblo, Víctor Conde, que cuando venía de vacaciones, pedía a Jesús que le ayudara a misa. Le animó a ser escolapio, y entró como postulante en Cascajo (Zaragoza). Allí estudió durante dos años, y luego pasó a hacer el prenoviciado en Peralta.

En julio de 1956 vistió el hábito escolapio, e hizo la profesión en agosto de 1957. Continuó sus estudios en el juniorato de Irache durante tres cursos (1957-60), obteniendo además el título de Maestro. Terminado los estudios de filosofía, pasó a Albelda a estudiar la teología

ITA

Jesús Marqués nacque a Sierra de Luna (Saragozza) il 15 settembre 1940. I suoi genitori erano Marcos e Resurrección. Aveva tre fratelli: Luis, Pilar e Rosa (che gli sopravvive). Uno Scolopio del suo paese, p. Víctor Conde, quando tornava in vacanza, chiedeva a Jesús di servire la Messa. Lo incoraggiò a diventare Scolopio, ed egli entrò come postulante a Cascajo (Saragozza). Studiò lì per due anni, poi passò al pre-noviziato a Peralta.

Nel luglio 1956 vestì l'abito scolopico e fece professione nell'agosto 1957. Proseguì gli studi nel juniorato di Irache per tre anni (1957-1960), ottenendo anche il titolo di Maestro. Terminata la filosofia, si trasferì ad Albelda per la teologia (1960-1962), completandola presso l'U-

CONSUETA MEMORIA

P. Jesús MARQUÉS ARANDA a Virgine de Columna

(Sierra de Luna 1940 – Zaragoza 2025)

Ex Provincia EMMAUS

ENG

Jesús Marqués was born in Sierra de Luna (Zaragoza) on 15 September 1940. His parents were Marcos and Resurrección. He had three siblings, Luis, Pilar and Rosa (who survives him). A Piarist from his village, Fr Víctor Conde, when home on holiday, would ask Jesús to serve Mass. He encouraged him to become a Piarist, and Jesús entered as a postulant in Cascajo (Zaragoza). He studied there for two years and then proceeded to the pre-novitiate in Peralta.

In July 1956 he received the Piarist habit, and made profession in August 1957. He continued his studies in the juniorate at Irache for three years (1957–1960), also obtaining the certificate of Maestro (Primary Teacher). Having completed philosophy, he went on to Albel-

FRA

Jésus Marqués est né à Sierra de Luna (Saragosse) le 15 septembre 1940. Ses parents s'appelaient Marcos et Resurrección. Il avait trois frères et sœurs, Luis, Pilar et Rosa (qui lui survit). Un Piariste de son village, le P. Victor Conde, lorsqu'il rentrait en vacances, demandait à Jésus de l'aider à la messe. Il l'encouragea à devenir Piariste ; Jesús entra comme postulant à Cascajo (Saragosse). Il y étudia deux ans, puis passa au pré-noviciat à Peralta.

En juillet 1956, il reçut l'habit et fit profession en août 1957. Il poursuivit ses études au juniorat d'Irache pendant trois ans (1957–1960), obtenant également le titre de Maestro (instituteur). Après la philosophie, il alla à Albelda pour la théologie (1960–1962), qu'il acheva à

(1960-62), completándola en la Universidad Pontificia de Salamanca (1962-64). Hizo su profesión solemne en 1963, y a finales de 1964 fue ordenado sacerdote.

Fue destinado al colegio de Logroño, donde residió durante veinte años (1964-1984), desempeñando todo tipo de servicios. Comenzó, como era normal, haciéndose cargo de un curso de Enseñanza Primaria, siendo además nombrado Prefecto de este nivel. Se ocupó al mismo tiempo de los internos, del cine, del escultismo... En el año 1979 fue nombrado Rector del colegio, cargo que ejerció hasta 1983.

De Logroño pasó a Jaca, y allí fue nombrado rector en 1985. Era el momento en que los escolapios pasaron del colegio viejo al nuevo, tarea de mucho empeño. Después de un trienio en el cargo, de Jaca pasó a Peralta, por otro trienio. Y de Peralta pasó en 1991 a Alcañiz, donde encontró algunos conocidos: el rector era el P. Ricardo Querol. Cuando el P. Ricardo es enviado en 1997 a Camerún, le sucede en el cargo de rector el P. Jesús Marqués. Es renovado en el cargo en 1999, y emprendió importantes obras para adaptar el colegio a las nuevas leyes de educación. En Alcañiz siguió hasta 2003. En este año es nombrado rector de Soria, pero está allí poco tiempo, porque el P. Mariano Blas, que era el rector de Peralta, en 2004 deja el rectorado para ir a Camerún, y el enviado para suplirle es el P. Jesús Marqués.

Hay que resaltar su gran disponibilidad para aceptar tantas veces el difícil cargo de Rector (Logroño, Jaca, Alcañiz, Soria, Peralta), al mismo tiempo que la confianza que en él tenían los superiores que se lo confiaban.

Terminado su rectorado de Peralta en 2007, es enviado a Puerto Rico. Fue nombrado párroco de nuestra parroquia en San Juan, mientras

niversità Pontificia di Salamanca (1962-1964). Emise la professione solenne nel 1963 e, alla fine del 1964, fu ordinato sacerdote.

Fu destinato al collegio di Logroño, dove visse vent'anni (1964-1984), svolgendo ogni tipo di servizio. Come d'uso, iniziò assumendo una classe della Scuola Primaria e fu nominato anche Prefetto di questo livello. Nello stesso tempo si occupò degli interni, del cinema, dello scoutismo... Nel 1979 fu nominato Rettore del collegio, incarico che mantenne fino al 1983.

Da Logroño passò a Jaca, dove fu Rettore nel 1985: era il momento in cui gli Scolopi si trasferivano dal collegio vecchio a quello nuovo, un compito impegnativo. Dopo un triennio passò a Peralta per un altro triennio. Nel 1991 fu inviato ad Alcañiz, dove ritrovò alcuni conoscenti: il Rettore era p. Ricardo Querol. Quando, nel 1997, p. Ricardo fu inviato in Camerun, p. Jesús Marqués gli succedette come Rettore, fu riconfermato nel 1999 e avviò importanti lavori per adeguare il collegio alle nuove leggi scolastiche. Rimase ad Alcañiz fino al 2003. Quell'anno fu nominato Rettore di Soria, ma vi rimase poco: nel 2004 p. Mariano Blas, Rettore di Peralta, partì per il Camerun e p. Jesús Marqués fu inviato a sostituirlo.

Va sottolineata la sua grande disponibilità ad accettare più volte il gravoso incarico di Rettore (Logroño, Jaca, Alcañiz, Soria, Peralta), insieme alla fiducia che in lui riponevano i Superiori.

Concluso il rettorato a Peralta (2007), fu inviato a Porto Rico. Fu nominato parroco della nostra parrocchia a San Juan, mentre teneva alcune lezioni al collegio. Rimase sull'isola fino al 2017.

Rientrato a Saragozza, al Collegio Calasanzio, per due anni (2017-2019), insieme ad altri re-

da for theology (1960–1962), completing it at the Pontifical University of Salamanca (1962–1964). He made his solemn profession in 1963, and at the end of 1964 was ordained priest.

He was assigned to the college in Logroño, where he lived for twenty years (1964–1984), undertaking all manner of services. As was customary, he began by taking charge of a class in Primary Education, and was also appointed Prefect for this level. At the same time, he looked after the boarders, ran the cinema/film activities and scouting, etc. In 1979 he was appointed Rector of the college, a post he held until 1983.

From Logroño he went to Jaca, where he was appointed Rector in 1985, at the time when the Piarists moved from the old to the new school, a task requiring great effort. After a three-year term, he moved to Peralta for a further triennium. In 1991 he was sent to Alcañiz, where he found some familiar faces: the Rector was Fr Ricardo Querol. When Fr Ricardo was sent to Cameroon in 1997, Fr Jesús Marqués succeeded him as Rector, was renewed in 1999, and undertook important works to adapt the school to the new education laws. He remained in Alcañiz until 2003. That year he was appointed Rector of Soria, but stayed there only a short time: in 2004, Fr Mariano Blas, Rector of Peralta, left the office to go to Cameroon, and Fr Jesús Marqués was sent to replace him.

It is worth highlighting his great availability to accept, on so many occasions, the demanding office of Rector (Logroño, Jaca, Alcañiz, Soria, Peralta), as well as the confidence the Superiors placed in him.

After completing his rectorate in Peralta (2007), he was sent to Puerto Rico. He was appointed parish priest of our parish in San

l'Université Pontificale de Salamanque (1962–1964). Il fit profession solennelle en 1963 et, fin 1964, fut ordonné prêtre.

Il fut envoyé au collège de Logroño, où il résida vingt ans (1964–1984), assumant toutes sortes de services. Comme il était d'usage, il commença par prendre en charge une classe de primaire, et fut nommé Préfet de ce niveau. Parallèlement, il s'occupa des internes, du cinéma, du scoutisme... En 1979, il fut nommé Recteur du collège, charge qu'il exerça jusqu'en 1983.

De Logroño il passa à Jaca, où il fut nommé Recteur en 1985, au moment du transfert des Piaristes de l'ancien au nouveau collège, tâche exigeante. Après un triennat, il alla à Peralta pour un autre triennat. En 1991, il fut envoyé à Alcañiz, où il retrouva des connaissances : le recteur était le P. Ricardo Querol. Lorsque celui-ci fut envoyé au Cameroun en 1997, le P. Jesús Marqués lui succéda comme Recteur, fut reconduit en 1999, et entreprit des travaux importants pour adapter le collège aux nouvelles lois scolaires. Il resta à Alcañiz jusqu'en 2003. Cette année-là, il fut nommé Recteur de Soria, mais n'y demeura que peu de temps : en 2004, le P. Mariano Blas, Recteur de Peralta, partit pour le Cameroun, et le P. Jesús Marqués fut envoyé pour le remplacer.

Il convient de souligner sa grande disponibilité à accepter à de nombreuses reprises la charge exigeante de Recteur (Logroño, Jaca, Alcañiz, Soria, Peralta), ainsi que la confiance que les supérieurs lui témoignaient.

À l'issue de son rectorat à Peralta (2007), il fut envoyé à Porto Rico. Il fut nommé curé de notre paroisse à San Juan, tout en donnant quelques cours au collège. Il resta sur l'île jusqu'en 2017.

daba algunas clases en el colegio. Y en la isla siguió hasta 2017.

Volvió a Zaragoza, al colegio Calasancio y desde allí atendió durante dos años (2017-2019) con otros religiosos las parroquias de Movera y Pastriz, cerca de Zaragoza, que habían aceptado los escolapios. Fue enviado luego a Peralta, donde residió tres años. Era párroco “*in solidum*” de varias pequeñas parroquias: Estopiñán y otras.

En el año 2022, viendo que necesitaba cuidados especiales, fue enviado a la Residencia Betania de Zaragoza. Mantuvo siempre la sonrisa, a pesar de que cada vez le resultaba más difícil formular palabras. Dócil siempre a los tratos de sus cuidadores. Su salud se fue deteriorando progresivamente, hasta que descansó en el Señor, el 9 de octubre de 2025, a los 85 de edad.

P. José Pascual Burgués Dalmau, Sch. P.

ligiosi, prestò servizio nelle parrocchie di Movera e Pastriz, vicino Saragozza, affidate agli Scolopi. Fu poi inviato a Peralta, dove risiedette tre anni. Fu parroco in solidum di varie piccole parrocchie: Estopiñán e altre.

Nel 2022, vedendo che necessitava di cure particolari, fu inviato alla Residenza Betania di Saragozza. Mantenne sempre il sorriso, benché gli risultasse via via più difficile articolare le parole. Sempre docile verso chi lo assisteva. La salute si deteriorò progressivamente, finché si addormentò nel Signore il 9 ottobre 2025, all'età di 85 anni.

P. José Pascual Burgués Dalmau, Sch. P.

Juan, while also teaching some classes at the school. He remained on the island until 2017.

He returned to Zaragoza, to Colegio Calasancio, and from there, together with other religious, attended for two years (2017–2019) to the parishes of Movera and Pastriz, near Zaragoza, which the Piarists had accepted. He was later sent to Peralta, where he resided for three years. He was parish priest in solidum of several small parishes: Estopiñán and others.

In 2022, seeing that he needed special care, he was sent to the Residencia Betania in Zaragoza. He always kept his smile, even as forming words became increasingly difficult. He was always docile to his caregivers. His health deteriorated progressively until he passed to the Lord on 9 October 2025, aged 85.

Fr. José Pascual Burgués Dalmau, Sch. P.

De retour à Saragosse, au Collège Calasancio, il desservit, avec d'autres religieux, pendant deux ans (2017–2019), les paroisses de Movera et Pastriz, proches de Saragosse, confiées aux Piaristes. Il fut ensuite envoyé à Peralta, où il résida trois ans. Il fut curé *'in solidum'* de plusieurs petites paroisses : Estopiñán et d'autres.

En 2022, constatant qu'il avait besoin de soins particuliers, il fut envoyé à la Résidence Béthanie à Saragosse. Il garda toujours le sourire, même lorsque la parole lui devenait difficile. Docile, toujours, envers ses soignants. Sa santé se détériora progressivement, jusqu'à ce qu'il s'endorme dans le Seigneur le 9 octobre 2025, à l'âge de 85 ans.

P. José Pascual Burgués Dalmau, Sch. P.